

TABLA DE CONTENIDOS

Precauciones de Seguridad23

Antes de poner el equipo en funcionamiento.....27

Introducción.....28

Seguridad Eléctrica.....29

Instalación.....31

Instrucciones de Funcionamiento.....36

Cuidado y Mantenimiento40



PARA SUS ARCHIVOS

Escriba aquí el modelo y número de serie:

Modelo n°: _____

Serie n°: _____

Puede encontrar estos datos en la etiqueta situada en el lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor: _____

Fecha de compra: _____

■ Adjunte su recibo a esta página con la grapadora para el momento que lo necesite para probar la fecha de su adquisición o para la validación de la garantía.



LEA ESTE MANUAL

En su interior encontrará muchos consejos útiles sobre la utilización y mantenimiento de su acondicionador de aire. Unos pocos cuidados por su parte le pueden ahorrar mucho tiempo y dinero durante la vida de su acondicionador de aire.

En la tabla de consejos para la solución rápida de problemas encontrará muchas respuestas a los problemas más habituales. Si revisa primero nuestra **Tabla de Consejos** para la solución rápida de problemas, tal vez no necesite llamar nunca al servicio técnico.



PRECAUCIÓN

- Póngase en contacto con un técnico del servicio autorizado para realizar la reparación y mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con un instalador para realizar la instalación de esta unidad.
- Cuando se va a cambiar el cable eléctrico, el trabajo de reemplazamiento debe ser realizado únicamente por personal autorizado, utilizando las piezas de cambio genuinas únicamente.
- El trabajo de reemplazamiento debe ser realizado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional únicamente por personal autorizado.



Precauciones de Seguridad



Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, estas instrucciones estén seguirse.

- Una operación incorrecta por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de seria lesión.

⚠ PRECAUCION Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad

- Significados de los símbolos utilizados en este manual.

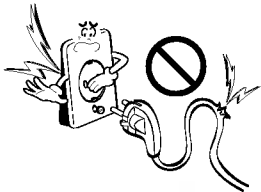
| | |
|---|----------------------------------|
|  | No hacer. |
|  | Siga estas instrucciones. |

⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

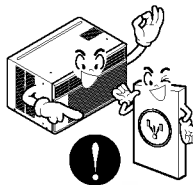
No utilice un cable de alimentación, enchufe o una toma suelta que esté dañada.

- De lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



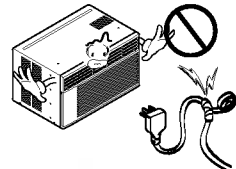
Enchufe siempre a un tomacorriente que tenga toma a tierra.

- De lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



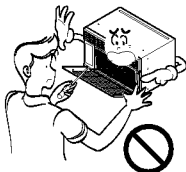
No modifique ni alargue el cable de alimentación.

- De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.



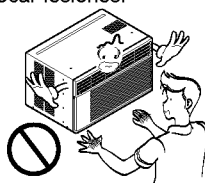
No desmonte ni modifique los productos.

- Puede ocasionar fallos y una descarga eléctrica.



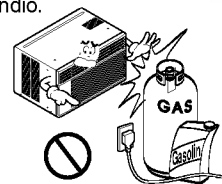
Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.

- Los bordes afilados pueden provocar lesiones.



No use el cable de alimentación cerca gas inflamable o materiales combustibles tales como la gasolina, benceno, disolvente, etc.

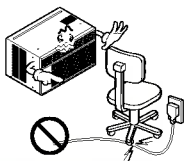
- Podría ocurrir una explosión o incendio.



Operación

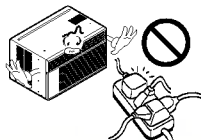
No use el cable de alimentación cerca gas inflamable o materiales combustibles tales como la gasolina, benceno, disolvente, etc.

- Puede ocasionar una explosión o descarga eléctrica.



No comparta el tomacorriente con otros electrodomésticos.

- De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.



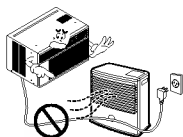
Saque el enchufe en caso de necesidad, sosteniendo la cabeza del enchufe y no lo toque con las manos mojadas.

- De lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



No ponga el cable de alimentación cerca de un calentador.

- Puede ocasionar un incendio y una descarga eléctrica.



No permita que entre agua en las piezas eléctricas.

- Puede provocar fallos en el producto o descargas eléctricas.



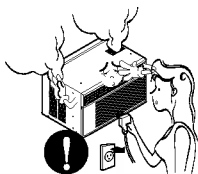
Utilice un paño suave para limpiar. No utilice cera, disolventes o detergentes fuertes.

- La apariencia del aparato de aire acondicionado puede deteriorar, cambiar el color o desarrollar flujos en las superficies.



Desenchufe la unidad si oye un sonido extraño, olores, o si observa salir humo.

- De lo contrario, puede ocurrir un incendio y un accidente por descarga eléctrica.

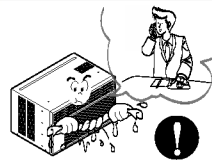


No abra la parrilla de entrada al aparato mientras está en funcionamiento.

- De lo contrario, pueden ocurrir descargas eléctricas y fallos.

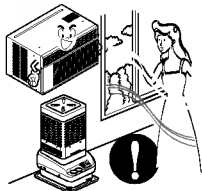


Si entra agua en el producto, apague el interruptor de la carcasa principal del aparato. Póngase en contacto con el centro de servicio después de haber sacado el enchufe del tomacorriente.



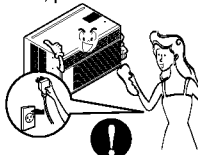
Ventile bien la sala al usar este aparato con una estufa, etc.

- Puede ocurrir un falta de oxígeno.



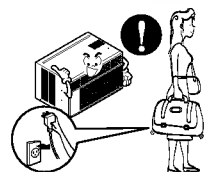
Apague el aparato y el interruptor diferencial primero antes de limpiar la unidad.

- Debido a que el ventilador gira a alta velocidad durante el funcionamiento, podría ocasionar lesiones.



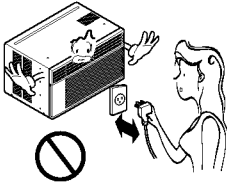
Apague el interruptor de alimentación principal cuando no vaya a utilizar el aparato durante mucho tiempo.

- Evitará el arranque accidental y la posibilidad de lesiones.



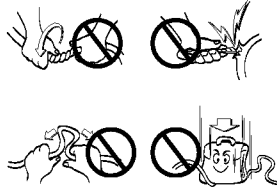
No opere ni detenga la unidad insertando o estirando de enchufe.

- De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o incendio debido a la generación de calor.



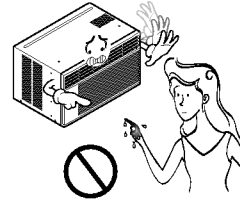
No dañe ni use un enchufe de alimentación no especificado.

- Provocará descargas eléctricas o incendios.



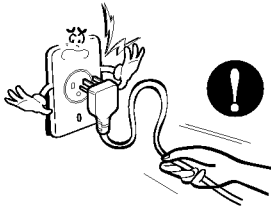
No toque el producto con las manos mojadas o en un ambiente húmedo.

- Provocará descargas eléctricas.



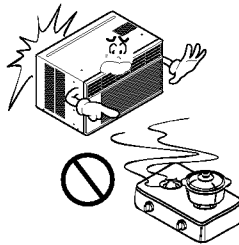
Sostenga el enchufe por su cabeza al sacarlo.

- Podría ocasionar una descarga eléctrica y daños.



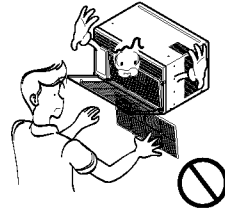
Cuando haya un escape de gas, abra la ventana para ventilar antes de poner en marcha la unidad.

- De lo contrario, podría ocurrir una explosión o incendio.



No toque las partes metálicas del aparato al sacar el filtro del aire.

- Son puntiagudas y pueden provocar lesiones.

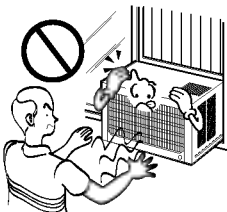


⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

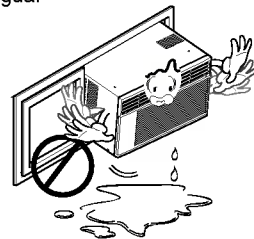
Instale el producto de modo que el ruido o el aire caliente producido por la unidad externa no moleste a los vecinos.

- De lo contrario puede dar lugar a disputas vecinales.



Mantenga nivelado el producto al instalarlo.

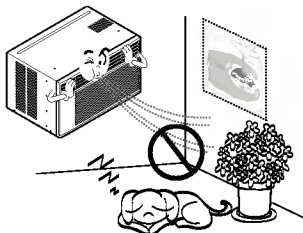
- De lo contrario se podría causar vibraciones o escapes de agua.



■ Operación

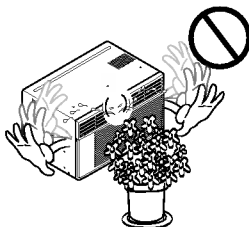
No ponga plantas ni animales en la trayectoria que recorrerá el aire caliente.

- Podría ocasionar lesiones.



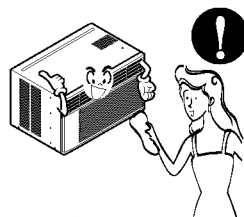
No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.

- Puede causar una avería en el aparato.



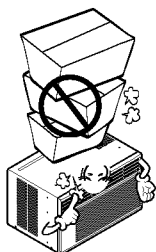
Utilice un paño suave para limpiar. No utilice cera, disolventes o detergentes fuertes.

- La apariencia del aparato de aire acondicionado puede deteriorarse, cambiar el color o desarrollar flujos en las superficies.



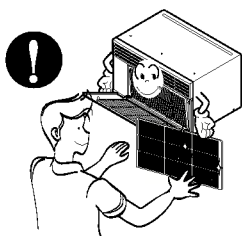
No se suba a la unidad interior/exterior ni coloque objetos sobre la misma.

- Puede lesionarse al caerse del aparato o al caerse los objetos que haya colocado.

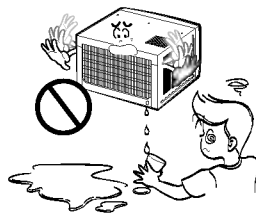


Inserte siempre el filtro correctamente. Límpielo cada dos semanas.

- El funcionamiento sin filtros puede provocar fallos.

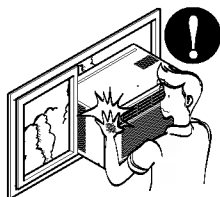


No beba el agua que drena el aparato de aire acondicionado.



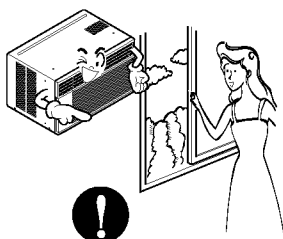
Tenga cuidado para no tocar los bordes puntiagudos al instalar.

- Podría ocasionar lesiones.



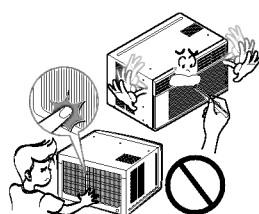
Evite un enfriamiento excesivo y ventile en ocasiones.

- De lo contrario, podría dañar su salud.



No introduzca la mano ni barras en la entrada o salida del aire durante el funcionamiento del aparato.

- De lo contrario, podrían ocurrir lesiones personales.



Antes de poner el equipo en funcionamiento

Preparación para el funcionamiento

1. Póngase en contacto con un especialista para realizar la instalación.
2. Enchufe correctamente la toma de alimentación.
3. Utilice un circuito dedicado.
4. No utilice un cable alargador.
5. No inicie/cese el funcionamiento enchufando/desenchufando el cable eléctrico.
6. Si el cable/enchufe está dañado, sustitúyalo solo por una pieza autorizada.

Uso

1. Estando expuesto a la circulación directa de aire durante un extenso período de tiempo podría resultar peligroso para su salud. No exponga a las personas, animales domésticos, o a las plantas a la circulación de aire durante largos períodos de tiempo.
2. Debido a la probabilidad de falta de oxígeno, ventile el cuarto cuando esté utilizado el aparato junto con estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No utilice este aire acondicionado con propósitos especiales no especificados (Ej.: conservación de dispositivos de precisión, comida, animales domésticos, plantas y objetos de arte). Tal uso podría dañar los artículos.

Limpieza y mantenimiento

1. No toque las piezas metálicas de la unidad al retirar el filtro. Manejar aristas afiladas de metal puede causar lesiones.
2. No utilice el agua para limpiar el interior del aire acondicionado. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, conduciendo a posibles descargas eléctricas.
3. Al limpiar la unidad, asegúrese antes de que la electricidad y el interruptor están apagados. El ventilador rota a muy alta velocidad durante el funcionamiento del equipo. Existe la posibilidad de lesiones si acciona accidentalmente la electricidad de la unidad mientras limpia el interior de la unidad.

Servicio

Para cuestiones de reparación y mantenimiento, póngase en contacto con su distribuidor de servicio autorizado.

Introducción

Símbolos Utilizados en Este Manual



Este símbolo lo advierte de un peligro de accidente por corriente eléctrica.



Este símbolo lo advierte de un peligro que pueda causar un daño del ventilador.

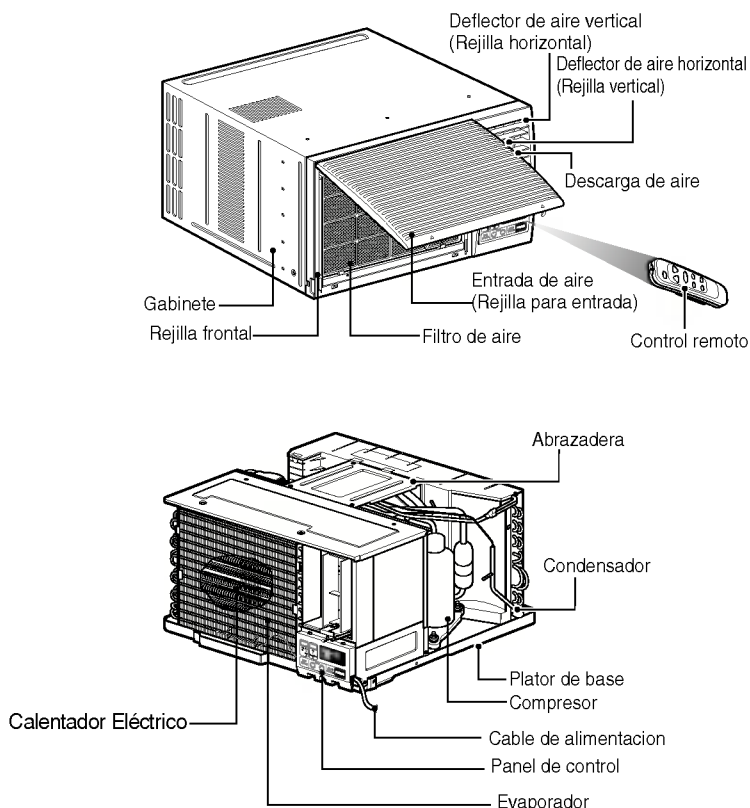
CONSEJO

Este símbolo significa condiciones especiales.

Características

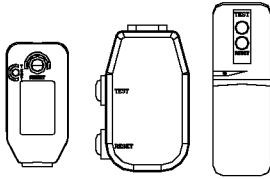
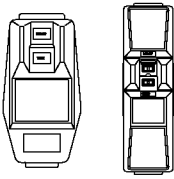
⚠ ADVERTENCIA

Este aparato debería instalarse de acuerdo con las normas del Código Eléctrico Nacional.






Seguraida Electrica

Datos Electricos

| 115V~ | 230V~ | El cable de alimentación puede incluir un dispositivo interruptor de corriente. La carcasa del enchufe cuenta con un botón de prueba y otro de reinicio. El dispositivo debe comprobarse periódicamente presionando primero el botón TEST y después RESET. Si el botón TEST no se desconecta o si el botón RESET no permanece activo, suspenda el uso del aire acondicionado y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado. |
|--|---|--|
|  |  | |

CONSEJO

La forma puede ser diferente según su modelo.

| Utilice el enchufe de la pared | Consumo de Energía |
|---|--|
|  <p>Standard 125V, enchufe de 3 Líneas de 15A, 125V AC</p> | <p>Utilice un fusible de 15AMP. o un Interruptor de 15AMP.</p> |
|  <p>Standard 250V, enchufe de 3 Líneas de 15A, 250V AC</p> | |
|  <p>Standard 250V, enchufe de 3 Líneas de 20A, 250V AC</p> | <p>Utilice un fusible de 20AMP. o un Interruptor de 20AMP.</p> |

CONSEJO

No use un cable de extensión.

Todo el cableado deberá realizarse de acuerdo con los códigos y reglamentos eléctricos locales.

El cableado doméstico de aluminio podría ocasionar problemas especiales. Consulte a un electricista calificado.

⚠ ADVERTENCIA

No presione nunca el botón de prueba durante el funcionamiento, de lo contrario el enchufe podría resultar dañado.

Este dispositivo contiene productos químicos, incluyendo plomo, conocido en el estado de California como producto cancerígeno y causante de defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductor.

Lávese bien las manos tras manipular el dispositivo. No desmonte, modifique ni sumerja en agua este enchufe.

Si el dispositivo se activara, deberá corregir la causa antes de volver a utilizarlo.

⚠ PRECAUCION

Los hilos conductores dentro del cable están rodeados por blindajes, que supervisan la corriente de fuga.

Estos blindajes no están puestos a tierra.

<Fabricado en Tower>

Examine periódicamente el cable en busca de cualquier daño. No utilice este producto si los blindajes resultaran expuestos.

Evite el riesgo de descargas eléctricas; esta unidad no puede ser reparada por el usuario por ser resistente y a prueba de alteraciones. Manipular la porción sellada de la unidad anulará todas las garantías y quejas de rendimiento. Esta unidad no está diseñada para su uso como un interruptor de encendido-apagado.

Seguraida Elctrica

IMPORTANTE

(FAVORLEA CON ATENCI3N)

POR LA SEGURIDAD PERSONAL DEL USUARIO, ESTE APARATO DEBE SER DEBIDAMENTE NEUTRALIZADO.

El cord3n de energa de este aparato esta equipado con tres patas(cable a tierra). Utilice este con un enchufe de pared de tres salidas(a tierra) para minimizar el peligro de choque elctrico. El cliente debe revisar el receptor de pared y el circuito por un electricista calificado para asegurarse que la recepci3n esta debidamente neutralizada.

NO CORTE O REMUEVA LA TERCERA PATA(GROUND) DEL ENCHUFE.

A. SITUACIONES EN LAS CUALES EL APARATO ES DESCONECTADO OCASIONALMENTE:

Debido al peligro potencial, nosotros no recomendamos el uso de adaptadores. Sin embargo, si usted desea utilizar un adaptador, una CONEXI3N TEMPORAL, puede ser efectuada. Utilice adaptadores UL, disponibles en la mayoria de los establecimientos de herramientas. La pata mas grande del adaptador debe ser alineada con la pata mas grande del interruptor para asegurarse una polarizaci3n adecuada.

▲ PRECAUCION

Adaptar la terminal del ground del adaptador a la cubierta de la pared con un tornillo no neutraliza el aparato a menos que la cubierta del tornillo sea de metal, u no sea insolada, y el receptor de pared este neutralizado a trav3s del alambrado de la casa. El cliente debe hacer verificar el circuito por un electricista calificado para asegurarse que el receptor esta debidamente neutralizado.

Desconecte el cord3n de energa del adaptador, utilizado una mano en cada uno. De lo contrario, la terminal del adaptador puede romperse. NO UTILICE el aparato con un enchufe roto.

B. SITUACIONES EN LAS CUALES EL APARATO ES DESCONECTADO CON FRECUENCIA.

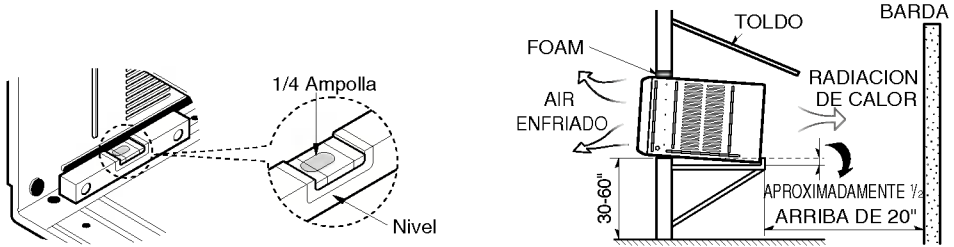
No utilice un adaptador en estas circunstancias. Desconectar el cord3n de energa con frecuencia lo llevar3 al eventual rompimiento de la terminal de neutralizaci3n. La salida de energa de la pared debe ser reemplazada por una salida de tres patas(neutralizada).

USO DE EXTENSIONES

Debido al peligro potencial, no recomendamos la utilizaci3n de extensiones. Sin embargo, si usted desea utilizar una extensi3n, utilice una certificada por CSA/UL de tres alambres, catalogada 15A, 125V.

Instalacion

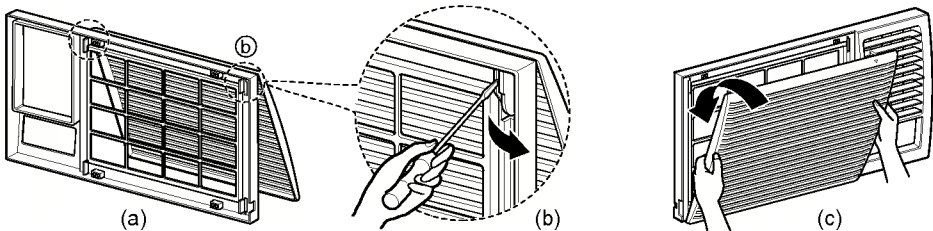
Elija el mejor lugar



1. Para evitar vibración y ruido, asegúrese de que la unidad esté instalada de manera segura y firmemente.
2. Instale la unidad en lugares fuera de luz solar directa directamente sobre la unidad.
3. El exterior del gabinete deberá extenderse hacia afuera cuando menos 10" y no deben existir obstáculos, tales como una barda o pared, dentro de una distancia de 20" desde la parte posterior del gabinete porque esto evitará la radiación de calor del condensador.
La restricción del aire exterior reducirá en gran manera la eficiencia de enfriamiento del aire acondicionado.
4. Para prevenir la reducción de la eficiencia del funcionamiento, instale la unidad para que las rejillas del gabinete no sean bloqueados.
5. Instale la unidad un poco oblicuamente hacia afuera para no dejar escapar el agua condensado a la habitación (aproximadamente 1/2" o 1/4 ampolla con nivel).
6. Llene la espuma entre el tope de la unidad y la pared para prevenir que el aire e insectos entren en la habitación.

Cómo usar la rejilla de entrada reversible(Para algunos modelos)

La rejilla es diseñada para limpiar el filtro tanto hacia arriba como hacia abajo.



A. Antes de Instalar la rejilla frontal en el gabinete, si usted desea sacar el filtro por arriba;

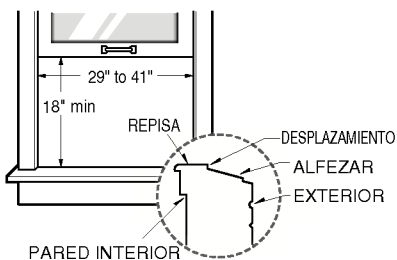
1. Abra la rejilla de entrada ligeramente (a).
2. Vueltela la rejilla frontal (a).
3. Separe la parte engoznada insertando la punta del destornillador de tipo "L" para desensamblar la rejilla de entrada desde la rejilla frontal. (b).
4. Luego, gire la rejilla de entrada 180 grados e inserte los ganchos en los huecos inferiores de la rejilla frontal.
5. Inserte el filtro e instale la rejilla frontal al gabinete.

B. Si usted desea sacar el filtro por abajo;

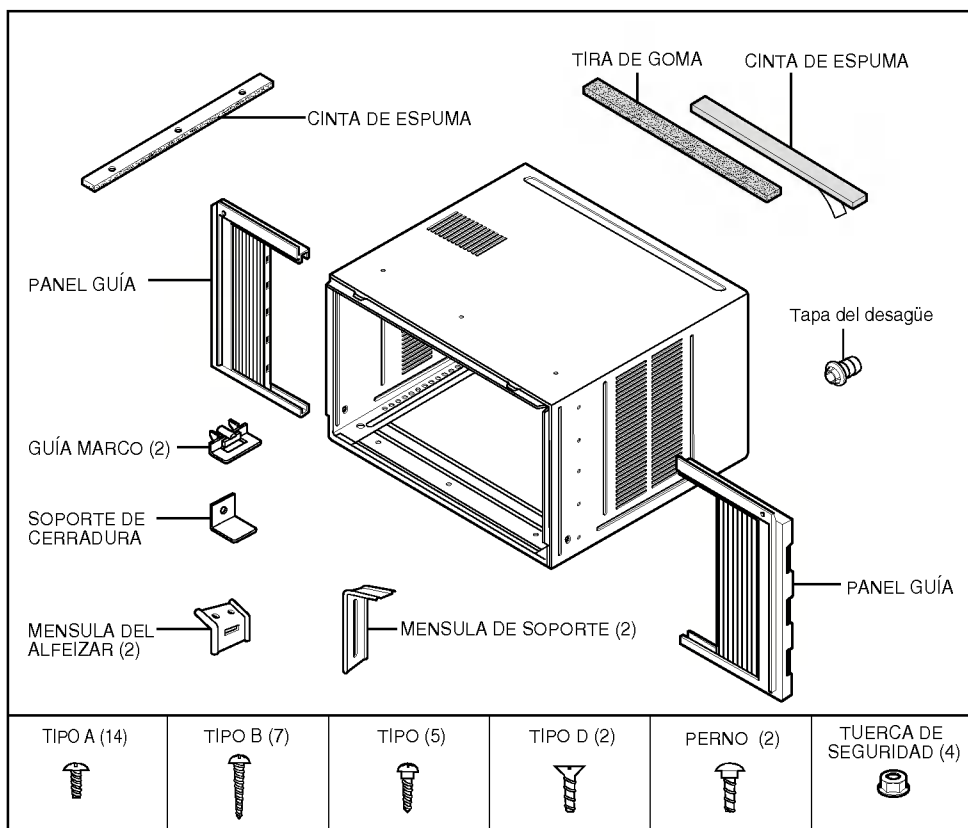
La rejilla es ya diseñada para tal manera.

Requisitos de ventana

1. Esta unidad está diseñada para instalarse en ventanas de guillotina estándar con espesor real de abertura de 29" a 41".
Los marcos superior e inferior de la ventana deberán abrir lo suficiente para permitir una abertura vertical libre de 18" de la parte inferior del marco superior a la repisa de la ventana.
2. El desplazamiento de la repisa (altura entre la repisa y el alféizar) debe ser menor a 1 1/4".



Contenido del juego de instalación

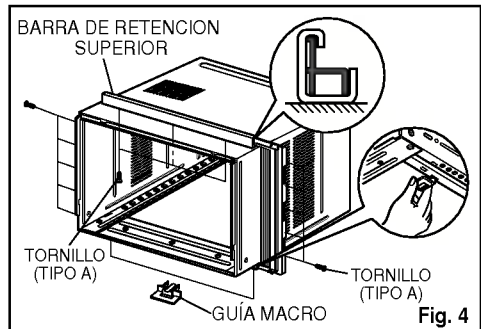
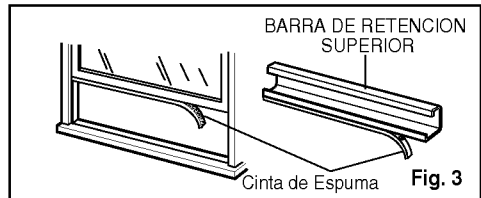
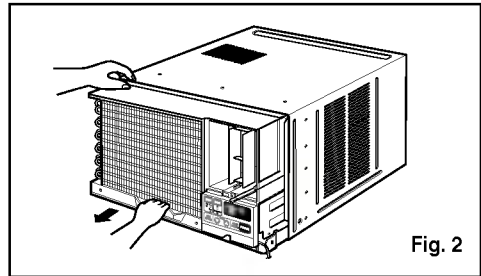
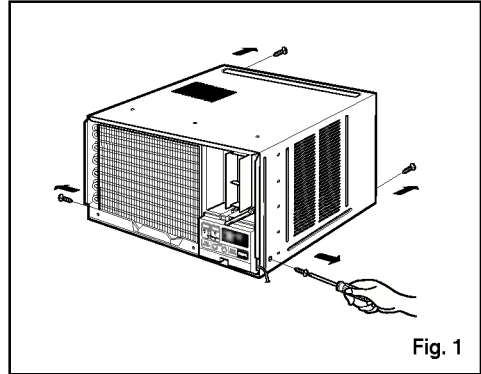


Requisitos de las herramientas sugeridas

DESARMADOR (+, -), REGLA, CUCHILLO, MARTILO, LAPIZ, NIVEL

PREPARACION DEL CHASIS

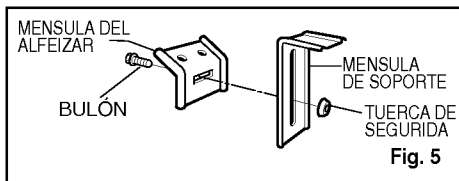
1. Retire los 4 tornillos que unen el gabinete a la parte posterior y lateral de la unidad.
2. Deslice la unidad fuera del gabinete tomando la manija de la charola de la base y jale hacia adelante mientras sostiene el gabinete.
3. Corte el sellode chasis de la ventana a la longitud apropiada. Pele el resfuerzo y aplique la Cinta de Espuma a la parte inferior del chasis de la ventana.
4. Remueva el refuerzo de la Cinta de Espuma con 3 huecos y agréguelo en la parte inferior del tope de la barra de Retencion Superior.
5. Sujete la barra de retención superior al lado superior del gabinete con los 3 torni.
6. Inserta la guía marco en la parte inferior del gabinete.
7. Inserte los paneles guías en la barra de retencion superior y en la guía marco del aire acondicionado.
8. Sujete las cortinas de la unidad con tornillos (Tipo A).



Instalacion del Gabinete

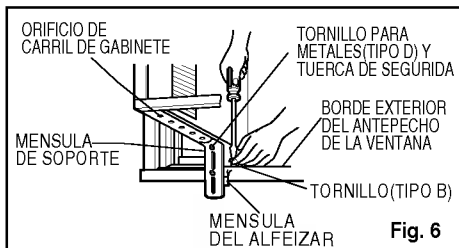
1. Abra la ventana. Marque una línea en el centro de la repisa de la ventana entre las molduras de tope de la ventana lateral.

Coloque sin apretar la ménsula del alféizar en la ménsula de soporte utilizando el pemo y la tuerca de seguridad.



2. Coloque la ménsula del alféizar en el alféizar de la ventana utilizando los tornillos (Tipo B). Apriete el perno y la tuerca de seguridad.

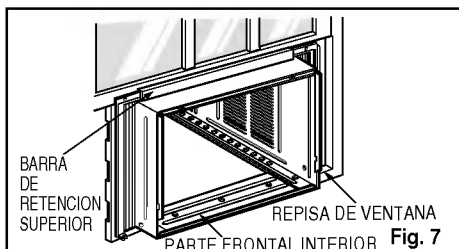
Repisa de la ventana y alinee la marca central en el frente del fondo con la línea central marcada en la repisa de la ventana.



3. Utilizando el tornillo M y la tuerca de seguridad, coloque la ménsula de soporte en el orificio de la guía del gabinete. Use el primer orificio de la guía después de la ménsula del alféizar en el borde exterior del alféizar de la ventana.

Apriete el perno y la tuerca de seguridad.

Asegúrese de que el gabinete esté inclinado hacia afuera.

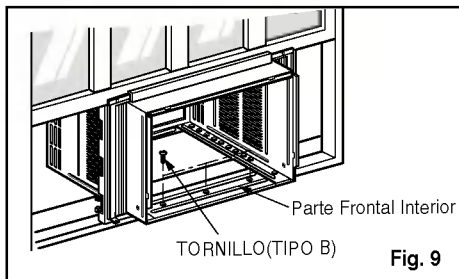
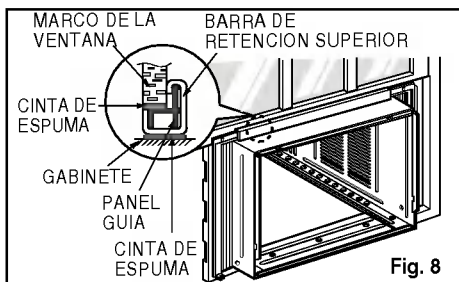


⚠ PRECAUCION

No perfora la charola del fondo. La unidad está diseñada para operar con aproximadamente 1/2" de agua en la charola del fondo.

CONSEJO

1. No hale el marco de la ventana hacia abajo tan apretado que se restrinja el movimiento de los deslizadores. Sujete el gabinete a la repisa de la ventana instalando los tornillos (tipo A o B) a través del gabinete en la repisa de la ventana.
2. El gabinete deberá ser instalado ligeramente inclinado hacia abajo hacia el exterior.



5. Hale cada panel guía completamente a cada lado de la ventana y repita del paso 2.

6. Adjunte cada panel guía a cada lado de la ventana usando tornillos (Tipo C).
(Ver Fig.10)

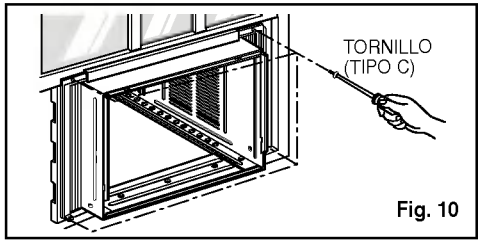


Fig. 10

7. Deslice el chasis dentro del gabinete.
(Ver Fig.11)

⚠ PRECAUCION

Por razones de seguridad, re instale los tornillos (Tipo A) en los lados del gabinete.

8. Corte la tira de goma a la medida apropiada e introdúzcala entre la parte superior e inferior de la ventana. (Ver Fig. 12)

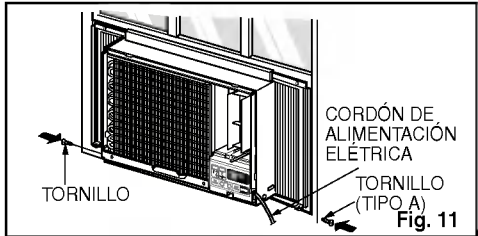


Fig. 11

9. Se debe instalar el asa antes de fijar el frente decorativo. (Ver Fig. 13)

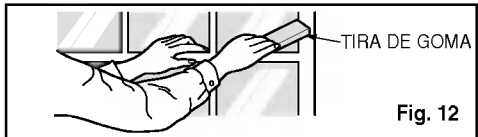


Fig. 12

10. Instale la rejilla frontal en el gabinete insertando la lengüeta en la rejilla a la lengüeta en el frente del gabinete. Empuje la rejilla hasta que se cierre con sonido de golpe. (Ver Fig. 14)

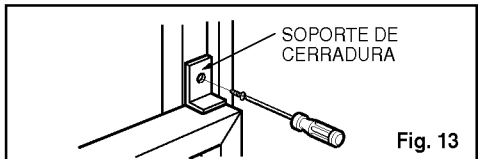


Fig. 13

11. Levante la rejilla de entrada y asegúrela con un tornillo (tipo A) a través de la rejilla frontal. (Ver Fig.14)

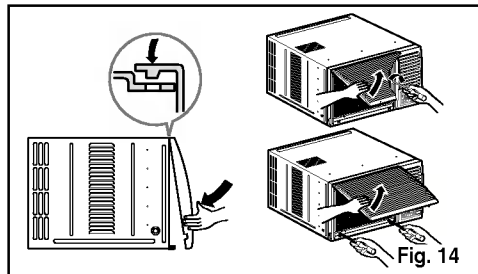


Fig. 14

12. Ahora la instalación del aire acondicionado en la ventana es completada. Vea los DATOS ELECTRICOS para instalar el cable de alimentación en la toma de corriente.

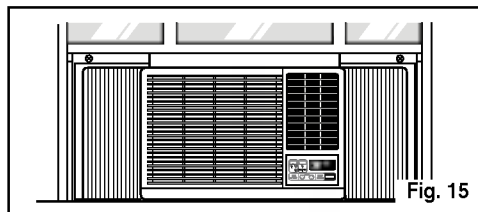
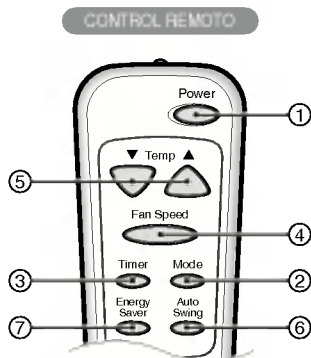
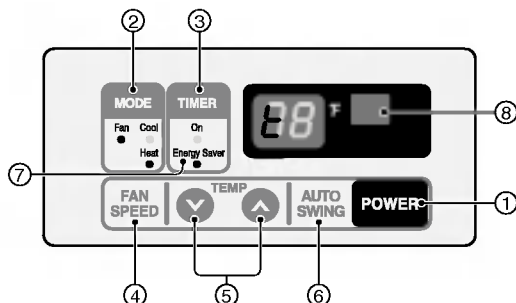


Fig. 15

Instrucciones de Funcionamiento

Control remoto

El mando a distancia y el panel de control se parecerán a los de las siguientes imágenes.



1. BOTÓN DE LA CORRIENTE

Para ENCENDER el sistema presione el botón, y para APAGARLO presione el botón otra vez. Este botón tiene prioridad sobre todos los otros botones.

2. BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO OPERACIONAL

Cada vez que presione este botón, las palabras FRÍO, VENTILADOR y CALENTAR aparecerán alternadamente.

3. BOTÓN ON/OFF TIMER

Cada vez que presione este botón, el marcador de tiempo se ajustará de la siguiente manera: (1 Hora → 2 Horas → 3 Horas → 4 Horas → 5 Horas → 6 Horas → 7 Horas → 8 Horas → 9 Horas → 10 Horas → 11 Horas → 12 Horas → Cancelar).

4. SELECTOR DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Cada vez que presione este botón, el ajuste es como sigue. (Alto [F2] → Bajo [F1] → Alto [F2]...)

5. BOTÓN DE SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DE LA HABITACIÓN

Este botón puede controlar la temperatura del cuarto automáticamente. La temperatura se puede ajustar de grado en grado, desde 60°F hasta 86°F cada 1°F.

6. AUTOGIRO

Este botón puede controlar automáticamente la dirección del flujo de aire.

7. AHORRADOR DE ENERGÍA

El ventilador se detiene cuando el compresor no sigue enfriando.

Aproximadamente cada 3 minutos el ventilador se encenderá, y necesitará verificar la temperatura del cuarto para saber si es necesario más enfriamiento.

8. RECEPTOR DE SEÑAL

Un leve olor podría despedirse de la unidad la primera vez que enciende HEAT (Calentar) al terminal la temporada de enfriamiento. Ese olor es por haberse depositado un poco de polvo sobre el calentador y va a desaparecer rápidamente.

REINICIO AUTOMÁTICO

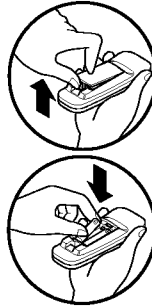
Cuando se restablezca la alimentación después de un corte en el suministro, la unidad empezará a funcionar con su último ajuste.

⚠ PRECAUCION

Cuando el aire acondicionado ha estado operando bajo la fase de enfriamiento y se apaga o se ajusta la posición de ventilación, espere por lo menos 3 minutos, antes de reiniciar la operación de enfriamiento.

Cómo Poner Las Baterías

1. Quite la tapa de la parte posterior del telemando. Para ello haga deslizar la tapa según la dirección de la flecha.
2. Introduzca las dos baterías, asegurándose de que las direcciones (+) y (-) estén colocadas correctamente. Use baterías nuevas.
3. Volver a cerrar, resbalando la tapa hasta la posición inicial.

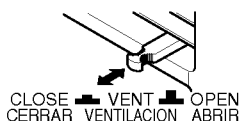


- No utilice baterías recargables, éstas son diferentes de forma, de dimensión y uso respecto a las baterías secas usuales.
- Seque las baterías del telemando cuando el acondicionador no vaya a ser usado durante un largo periodo.

Ventilacion

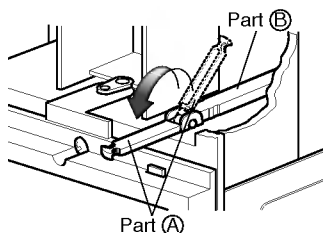
La palanca de ventilación deberá estar en la posición CLOSE (Cerrado) para poder mantener las mejores condiciones de enfriamiento.

Cuando se necesite aire fresco en la habitación, coloque la palanca de ventilación en la posición OPEN (Abierto). El amortiguador se abre y se descarga el aire de la habitación.

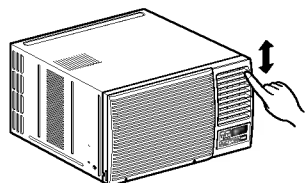
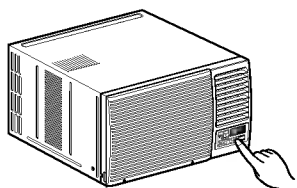


CONSEJO

Antes de usar la característica de ventilación, coloque la palanca como se muestra. Primero jale hacia abajo la parte (A) para que quede en una línea horizontal con la parte (B).



Como controlar la direccion del aire



La dirección del aire puede controlarse hacia donde usted desee enfriar ajustando la persiana horizontal y la persiana vertical.

• CONTROL DE LA DIRECCION HORIZONTAL DEL AIRE

Para controlar la dirección horizontal del flujo del aire, coloque el interruptor de oscilación de aire en la posición ON y el flujo de aire soplará horizontalmente por medio del sistema de oscilación automática de aire.

Si desea detener el flujo de aire, coloque el interruptor de oscilación de aire en la posición deseada de la aleta.

• CONTROL DE LA DIRECCIÓN VERTICAL DEL AIRE

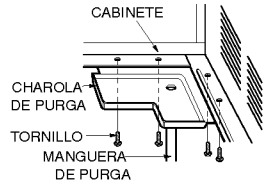
La dirección de aire vertical es ajustada moviendo la rejilla horizontal.

Como colocar la charola de purga(Opcional)

El aire acondicionado utiliza un método de purga adecuado en donde el agua condensada (humedad retirada del aire) se purga al exterior.

En climas demasiado húmedos (y para modelos de ciclo invertido en la modalidad de inversión) el agua condensada excesiva que se retira del aire puede ocasionar que se recolecte algo de agua. Para eliminar este exceso de agua, puede instalar una charola de purga como se detalla a continuación.

1. Tome la charola de purga que se localiza en la descarga de aire o en la barrera.
2. Retire el orificio de hule de la charola de la base. (para algunos modelos).
3. Instale la charola de purga en el externo izquierdo del gabinete con 4 (o 2) tornillos.
4. Conecte la manguera de purga en la descarga localizada en el fondo de la charola de purga. Puede adquirir la manguera o tubería de purga localmente para satisfacer sus necesidades particulares (No se incluye la manguera de purga).



Como conectar una manguera de purga

Existe una manguera de purga incluida en la parte de atrás de la unidad de aire acondicionado.

Elija un método de purga de acuerdo a lo siguiente.

1. Retire el orificio de hule de la charola de la base. (para algunos modelos).
2. Conecte una manguera de purga de 9/16" de diámetro interior al tubo de purga como se muestra en la Figura 1.
3. Conecte un codo de tubo de 9/16" de diámetro interior a la tubería de purga, después conecte una manguera de purga de 9/16" de diámetro interior al codo de tubo como se muestra en la Figura 2.

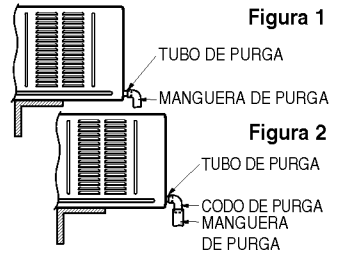


Figura 1

Figura 2

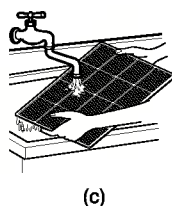
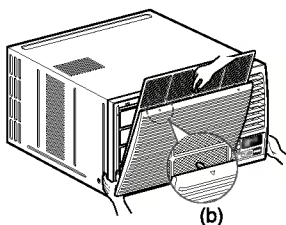
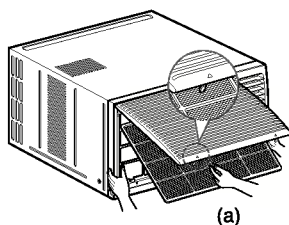
Cuidado y Mantenimiento

APAGUE EL AIRE ACONDICIONADO Y SAQUE EL ENCHUFE DEL TOMA CORRIENTE DE LA PARED.

Limpeza del filtro de aire

El filtro de aire deberá revisarse cuando menos dos veces al mes para verificar si es necesario limpiarlo. Las partículas atrapadas en el filtro podrían acumularse y bloquear el flujo de aire. Esto reduce la capacidad de enfriamiento y también ocasiona la acumulación de escarcha en los serpentines de enfriamiento.

1. Abra la rejilla hacia arriba tirando la parte inferior de la rejilla de entrada (a). En otro caso, usted puede abrir la rejilla de entrada hacia abajo tirando la parte superior de la rejilla de entrada.(b)
2. Retire el filtro de aire del ensamblaje de la parrilla delantera jalando el filtro de aire ligeramente hacia arriba.
3. Lave el filtro de aire usando agua tibia a menos de 40°C (104°F).
4. Sacuda suavemente el exceso de agua del filtro completamente. Vuelva a colocar el filtro.

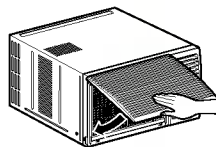
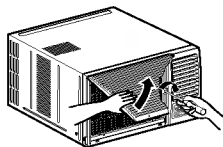
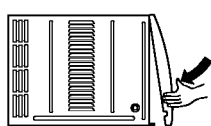
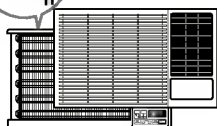


CONSEJO

La marca Δ de la rejilla de entrada significa la dirección abierta.

Como instalar la parrilla delantera en el gabinete

1. Jale hacia abajo la parrilla delantera desde la parte superior del gabinete.
2. Oprima las puntas de la parrilla delantera hacia el gabinete para insertar las lengüetas de la parrilla delantera en el gabinete.
3. Abra la parrilla de admisión.
4. Apriete el tornillo a través de la parrilla delantera dentro en la placa de evaporador o base cacerola.
5. Cierre la parrilla de admisión.



Problemas y soluciones habituales

Antes de llamar al servicio, tenga a bien revisar la siguiente lista de problemas y sus soluciones.

El acondicionador de aire está funcionando normalmente cuando:

- Escucha un sonido metálico. Lo causa el agua que recoge el condensador en días lluviosos o en condiciones de mucha humedad. Esta característica está diseñada para ayudar a quitar la humedad en el aire y mejorar la capacidad de enfriamiento.
- Oye un clic en el termostato. Lo causa el ciclo del compresor que comienza y se detiene.
- Ve gotear agua de la parte posterior de la unidad. El agua puede ser recogida en la bandeja de base en condiciones de mucha humedad o días de lluvia. Esta agua desborda y gotea desde la parte posterior de la unidad.
- Oye funcionar el ventilador mientras el compresor está silencioso. Esto es una característica operativa normal.

| Problema | Causas posibles | Qué hacer |
|---|---|--|
| El acondicionador de aire no funciona para nada | ■ El acondicionador de aire está desenchufado o no bien enchufado | • Asegúrese que el enchufe está completamente enchufado dentro del tomacorriente |
| | ■ El fusible está fundido / el disyuntor está interrumpido | • Compruebe el fusible /la caja del disyuntor y reemplace el fusible o vuelva el disyuntor a su lugar. |
| | ■ Corte de corriente | • En el caso de un corte de corriente, coloque el control de encendido en OFF. Cuando se haya restaurado la corriente, espere durante 3 minutos para volver a hacer funcionar el acondicionador de aire para prevenir la sobrecarga del compresor. |
| | ■ El dispositivo interruptor de corriente está desconectado. | • Presione el botón RESET situado en el enchufe del cable de alimentación. Si el botón RESET no permanece activo, suspenda el uso del aire acondicionado y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado. |
| El acondicionador de aire no enfría | ■ El flujo de aire está disminuido | • Asegúrese que no haya cortinas, persianas, muebles u otros obstáculos frente al acondicionador de aire |
| | ■ Coloque el control de TEMPERATURA en un número más alto. | • Gire el control de TEMPERATURA a un número más bajo. |
| | ■ El filtro de aire está sucio. | • Limpie el filtro al menos una vez cada dos semanas. Refierase a la sección "Cuidado y Mantenimiento" del manual. |
| | ■ El acondicionador de aire se acaba de encender. | • Después que se enciende el acondicionador de aire, debe darle un tiempo al acondicionador de aire para enfriar la habitación. |
| | ■ El cuarto aún está caliente. | • Cuando usted enciende el aire acondicionado debe esperar un momento para que la habitación se enfríe. |
| Aparece hielo sobre el acondicionador de aire | ■ El aire frío se escapa. | • Busque alguna hornalla de resistencia encendida y el aire frío vuelve. • CIERRE la ventilación del acondicionador de aire |
| | ■ Los serpentines de enfriamiento están congelados | • Vea Aparece hielo sobre el acondicionador de aire abajo |
| | ■ Los serpentines de enfriamiento están cubiertos de hielo. | • El hielo puede bloquear la corriente de aire e impedir que el acondicionador de aire enfríe correctamente la habitación. • Ajustar el control de modo en 'Ventilación alta' o 'Enfriamiento alto' con la temperatura alta. |

GARANTÍA LIMITADA DEL AIRE ACONDICIONADOR LG - EE.UU.

LG Electronics Inc. reparará o sustituirá, gratuitamente, su producto si resulta defectuoso en materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso durante el período de garantía mencionado más abajo, efectivo a partir de la fecha de compra del producto original por parte del consumidor. Esta garantía limitada sólo es válida para el comprador original del producto, y efectiva sólo cuando este se utilice dentro de los Estados Unidos, incluyendo Alaska, Hawai, y los territorios estadounidenses.

| | |
|--|---|
| <p>PERÍODO DE GARANTÍA:</p> <p>Mano de obra: 5 años desde la fecha de compra.</p> <p>Piezas: 5 años desde la fecha de compra.</p> <p>Compresor: 5 años desde la fecha de compra.</p> | <p>PROCESO DE SERVICIO:</p> <p>Llame al teléfono 1-800-243-0000 y seleccione la opción adecuada. Por favor, tenga disponible el tipo de producto (Aire acondicionado), número de modelo, número de serie, y código postal.</p> <p>La mano de obra bajo garantía cubre el coste de la Asistencia en domicilio de todas las piezas, incluyendo el compresor.</p> |
|--|---|

ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN SUSTITUCIÓN O EXCLUSIÓN DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR CUALQUIER GARANTÍA DE CALIDAD O IDONEIDAD CON UN PROPÓSITO CONCRETO. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES OBLIGADA POR LA LEY, ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA YA MENCIONADO. LG NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE, INDIRECTO, O ACCIDENTAL DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO INGRESOS O GANANCIAS PERDIDAS, EN CONEXIÓN CON EL PRODUCTO. CIERTOS ESTADOS NO ACEPTAN LA LIMITACIÓN DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS RESULTANTES O ACCIDENTALES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS PUEDEN NO SER APLICABLES EN SU CASO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A:

- Las visitas de Asistencia a domicilio para entregar, recoger y/o instalar el producto, instruir o sustituir fusibles en su casa o corregir el cableado, o la corrección de reparaciones no autorizadas; y
- Daños o problemas de funcionamiento provocados por un uso inadecuado, abuso, funcionamiento fuera de especificaciones ambientales o contrario a requisitos o precauciones en la Guía de funcionamiento, accidente, fuego, inundaciones, instalación inadecuada, fuerza mayor, modificaciones o alteraciones no autorizadas, corriente eléctrica o tensión incorrecta, o uso comercial, o usos distintos a aquellos para los que fue diseñado.
- Por lo tanto, los costes de reparación o sustitución de un producto defectuoso deberá correr por cuenta del consumidor.**

NÚMEROS DEL CENTRO INTERACTIVOS PARA CLIENTES:

| | |
|---|---|
| <p>Probar su cobertura por garantía</p> | <p>Conserve su ticket y recibo de compra para probar la fecha de adquisición del producto.</p> <p>Deberá entregar una copia de su recibo de compra en el momento en que reciba servicio bajo garantía.</p> |
| <p>Obtener asistencia del centro de asistencia autorizado más cercano, obtener asistencia de producto, cliente, o servicio</p> | <p>Llame al 1-800-243-0000, 24 horas al día, 7 días a la semana.</p> <p>Seleccione la opción adecuada del menú, y tenga disponible su tipo de producto (aire acondicionado), número de modelo, número de serie, y código postal; o visite nuestro sitio Web en http://www.lgservice.com</p> |

LG ROOM AIR CONDITIONER LIMITED WARRANTY – USA

LG Electronics Inc. will repair or at its option replace, without charge, your product if it proves to be defective in material or workmanship under normal use during the warranty period set forth below, effective from the date of original consumer purchase of the product. This limited warranty is good only to the original purchaser of the product and effective only when used in the United States including Alaska, Hawaii, and U.S. Territories.

| | |
|--|---|
| <p><u>WARRANTY PERIOD:</u></p> <p>Labor: 5 Year from the Date of Purchase.</p> <p>Parts: 5 Year from the Date of Purchase.</p> <p>Compressor: 5 Years from the Date of Purchase.</p> | <p><u>HOW SERVICE IS HANDLED:</u></p> <p>Call 1-800-243-0000 and choose the appropriate prompt. Please have product type (Room Air Conditioner), model number, serial number, and ZIP code ready.</p> <p>The warranted labor covers the cost of In-Home Service on all parts including the compressor.</p> |
|--|---|

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. LG WILL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR INCIDENTAL DAMAGES OF ANY KIND, INCLUDING LOST REVENUES OR PROFITS, IN CONNECTION WITH THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO:

1. Service trips to your home to deliver, pick up, and/or install the product, instruct, or replace house fuses or correct wiring, or correction of unauthorized repairs; and
2. Damages or operating problems that result from misuse, abuse, operation outside environmental specifications or contrary to the requirements or precautions in the Operating Guide, accident, vermin, fire, flood, improper installation, acts of God, unauthorized modification or alteration, incorrect electrical current or voltage, or commercial use, or use for other than intended purpose.
3. **Therefore, the cost of repair or replacement of such a defective product shall be borne by the consumer.**

CUSTOMER INTER-ACTIVE CENTER NUMBERS:

| | |
|--|---|
| <p>To Prove Warranty Coverage</p> | <p>Retain your Sales Receipt to prove date of purchase. A copy of your Sales Receipt must be submitted at the time warranty service is provided.</p> |
| <p>To Obtain Nearest Authorized Service Center or Sales Dealer, or to Obtain Product, Customer, or Service Assistance</p> | <p>Call 1-800-243-0000, 24 hrs a day, 7 days per week. Choose the appropriate prompt from the menu, and have your product type (Room Air Conditioner), model number, serial number, and ZIP Code; or visit our website at http://www.lgservice.com.</p> |